



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 5. heinäkuuta 2021
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2021/0175 (NLE)

10504/21
ADD 1

AELE 38
EEE 24
N 63
ISL 19
FL 19
MI 535
BUDGET 14

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	5. heinäkuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2021) 354 final - LIITE I
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen (budjettikohta 07 20 03 01 – Sosiaaliturva)

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2021) 354 final - LIITE I.

Liite: COM(2021) 354 final - LIITE I



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 5.7.2021
COM(2021) 354 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen

(budjettikohta 07 20 03 01 – Sosiaaliturva)

LIITE

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o [...],

annettu [...],

yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On aiheellista jatkaa ETA-sopimuksen sopimuspuolten yhteistyötä unionin yleisestä talousarviosta rahoitettavissa unionin toimissa, jotka koskevat työntekijöiden vapaata liikkuvuutta, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista ja toimenpiteitä siirtolaisten, myös kolmansista maista tulevien siirtolaisten, hyväksi.
- (2) On asianmukaista, että tämä yhteistyö jatkuu 31 päivän joulukuuta 2020 jälkeen riippumatta siitä, milloin tämä päätös hyväksytään tai ilmoitetaan mahdollisten valtiosäännön asettamien vaatimusten täyttymisestä 10 päivän heinäkuuta 2021 jälkeen.
- (3) EFTA-valtioihin sijoittautuneiden yhteisöjen olisi voitava osallistua toimintaan, joka alkaa ennen tämän päätöksen voimaantuloa. Tammikuun 1 päivän 2021 jälkeen alkaneesta toiminnasta aiheutuvat kustannukset voidaan katsoa tukikelpoisiksi samoin edellytyksin kuin kustannukset, joita on aiheutunut EU:n jäsenvaltioihin sijoittautuneille yhteisöille, edellyttäen, että tämä päätös tulee voimaan ennen kyseisen toimen päättymistä.
- (4) Sen vuoksi ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31 olisi muutettava, jotta tätä laajennettua yhteistyötä voitaisiin tehdä 1 päivästä tammikuuta 2021,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 31 oleva 5 artikla seuraavasti:

1. Lisätään 13 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”14. EFTA-valtiot osallistuvat 1 päivästä tammikuuta 2021 seuraavasta Euroopan unionin varainhoitovuoden 2021 yleiseen talousarvioon sisältyvästä budjettikohdasta rahoitettaviin toimiin:

- **Budjettikohta 07 20 03 01:** 'Työntekijöiden vapaa liikkuvuus, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittaminen ja toimenpiteet siirtolaisten, myös kolmansista maista tulevien siirtolaisten, hyväksi'.

Tammikuun 1 päivän 2021 jälkeen alkaneesta toiminnasta aiheutuvat kustannukset voidaan katsoa tukikelpoisiksi avustussopimuksen tai avustuspäätöksen mukaisen toimen alkamispäivästä edellyttäen, että [...] päivänä [...]kuuta [...] annettu ETA:n sekakomitean päätös N:o XX/2021 [tämä päätös] tulee voimaan ennen toimen päättymistä.”

2. Korvataan 5 kohdassa ilmaisu ”ja 13 kohdassa tarkoitettua varainhoitovuosien 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 ja 2020 yleisen talousarvion budjettikohdasta rahoitettuihin toimiin 1 päivästä tammikuuta 2014” ilmaisulla ”ja 13 kohdassa tarkoitettua varainhoitovuosien 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 ja 2021 yleisen talousarvion budjettikohdasta rahoitettuihin toimiin 1 päivästä tammikuuta 2014 ja 14 kohdassa tarkoitettua varainhoitovuoden 2021 yleisen talousarvion budjettikohdasta rahoitettuihin toimiin 1 päivästä tammikuuta 2021.”
3. Korvataan 6 ja 7 kohdassa ilmaisu ”8, 12 ja 13 kohdassa” ilmaisulla ”8, 12, 13 ja 14 kohdassa”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona viimeinen ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

[...]

ETA:n sekakomitean

sihteerit

[...]

* [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]